



โครงการ ต่รัง ดั่ง เต๋น : เมืองเรียนรู้ อิสระเสรีบนทุนทางวัฒนธรรมจีน

Tremendous -Trendy - Trang: A City of Limitless
Learning Drawing on Chinese Cultural Resources





ปักษีชนกะฉิม

กรกฎาคม 2568





春暖花开 好事精采 (ชุนหย่วนฮวาคาย ห่าวซือจิงฉ่าย)
吉祥如意 蝴蝶自来 (จีเสียงหลู่อี้ หู่เต๊ะจื่อไหล)

ฤดูใบไม้ผลิอบอุ่นดอกไม้แบ่งบาน สิ่งดี ๆ เกิดขึ้นอย่างมหัศจรรย์
สมความปรารถนาในสิ่งศิริมงคล ฝึเลื้อย้อมบิณมาเอง





经过做去的工作 并且得到完成 美满的目标 那才是我 感觉到自豪

(จึงภูมิใจคว้าได้ กงใจ ปั้งแฉ่เต้อเต้าฉิ่งกง ไหมหม่านเตอมู่เปี้ยว น่าใจซื่อหว่าอ ก่านเจ้เต้าจื่อหาอ)

งานการที่กระทำผ่านพ้นไป ผลลัพธ์บรรลุตรงตามเป้าหมาย อย่างสมบูรณ์แบบ นั้นก็คือความภาคภูมิใจของเรา





做人如竹。中通外直 (ใจเหรินหลูจู้ จงทงไหว้วจื่อ)
心怀美好。韶光可期 (ซินหวายไหมห่าว ฉีเยวกววงเข่อฉี)

การเป็นคนเปรียบเหมือนต้นไผ่ ตรงทั้งข้างนอกและใน
มีจิตใจที่ดีงาม ช่วงเวลาดีดีรออยู่ข้างหน้า





第九世王的建议 (ตั้งจิตซื่อหวัง เตอเจี้ยนอ๋อ)
对生活终身 保持半杯水 (ตั้งเชิงหวอจงเซ็น เป้าฉือป๋นเปยสุ่ย)
才随时了解 更多的信息 (ไฉสุยสี่อเหลี่ยวเวจ๋อ เก็งตวอเตอซันซี)

พระบรมราชาวาท ร.๙
จงเป็นน้ำครึ่งแก้วตลอดชีวิต
เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมได้ตลอด





知事 曉事 不多事 太平无事 (จื่อชื้อ เลี้ยวชื้อ ปู้ตวอชื้อ ไท้ผิงอู้ชื้อ)
 忍人 让人 不欺人 方可為人 (เยิ่นเหริน ย่างเหริน ปู้ชี่เหริน ฟางเข่อหฺวยเหริน)

รู้งาน รู้การ รู้กาละเทศะไม่มากเรื่อง ย่อมสงบสุขไม่มีเรื่อง
 รู้อดทนอดกลั้น รู้การเสียดสละ ไม่รังเกียจผู้คน ย่อมเป็นคนที่แท้จริง





动静结合。气血调和 (ตั่งจั้งเจ๊ะเหื้อะ ซี่เส่เถียวเหอ)
劳逸适度。体魄常固 (เหลาอี้อี่อู้ตู่ ถี่ไผ่ฉางกู่)

การผสมผสานระหว่างการเคลื่อนไหวและความนิ่ง พลังงานและเลือดลมจะได้เข้ากันด้วยดี
ความสมดุลระหว่างการทำงานและการพักผ่อน ร่างกายจึงจะแข็งแรงอยู่เสมอ





不经历风雨 怎能见彩虹 (ปู่จิงลีเฟิงอวี เจ๋อเหนิงเจี้ยนฉ่ายหง)
不经历磨难。怎能得到成功 (ปู่จิงลีโมน่าน เจ๋อเหนิงเต๋อเต้าเจิ้งกง)

ถ้าไม่ผ่านพายุลมฝน หรือจะได้เห็นรุ่งกินน้ำ
ถ้าไม่ผ่านความลำบาก หรือจะพบกับความสำเร็จ





午安。(อู่อาหน) สวัสดิ์ดีตอนบ่ายครั้บ

身體好。心情好 (เซินถี้ห่าว ซินฉิงห่าว) ร่างกายมีสุขภาพดี จิตใจมีอารมณ์ดี

事事都美好 (ซื่อ ๆ ตูโหมห่าว) ทุกสิ่งทุกอย่างก็ดีหมด





有恶-有善。有功-有罪 (อิ้วแอ้อ-อิ้วช่าน อิ้วกง-อิ้วจู้ย)
 有福-有苦 当把它们 做自己的 (อิ้วฟู-อิ้วชู่ ตั่งป่าทาเหมิน โจ้จื่อจี้เตอ)
 这样一来 它就会咬你! (เจ้อย่างอิ้วไหลล ทาจี้วอู่ยเย้าหนี !)

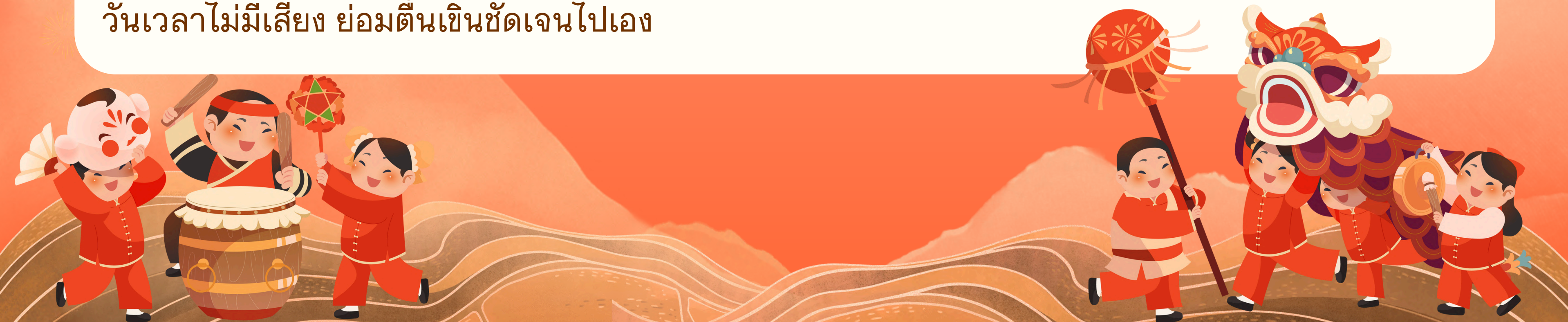
ทั้งชั่ว-ทั้งดี ทั้งบุญ-ทั้งบาป
 ทั้งสุข-ทั้งทุกข์ พอไปยึดถือเป็นของกู
 เท่านั้นแหละ มันจะกัดเอา





今天祝你好运 幸福 富有 健康 强壮 (จินเทียน จู๋หนี่ห่าวอัน ซิงฟู ฟู่อ้าว เจี้ยนคาง ฉะยงจ้วง)
岁月无言 亦安然 (ซุ่ยเย้อ่วเอี้ยน อี้อันหราน)
时光无语 自清浅 (ลี่กวงอู่อวี จื่อซิงฉะยง)

วันนี้ ขอให้มิโชคลาภ มีสุข ร่ำรวย สุขภาพดี แข็งแกร่ง
เดือนปีไม่มีคำพูด ก็สงบสุขปลอดภัย
วันเวลาไม่มีเสียง ย่อมตื่นขึ้นชัดเจนไปเอง





人生最好的贵人 (เหรินเซิงจู้ยहांว เตอกุ้ยเหริน)
就是遇见 向上的自己 (จี้วซี้เอ้อเจี้ยน เซียงซ่างเตอจ้อจี)

ผู้ที่มีพระคุณที่สุดในชีวิตของเรา
ก็คือได้พบปะกับตนเอง ที่มุ่งสู่ความเจริญก้าวหน้า





早安得福 (จ้าวอานเต๋อะฟู) อรุณสวัสดิ์ได้รับโชคลาภ
黄金花开 (หวางจินหว่าคาย) ดอกไม้ทองคำเปล่งบานสพรั่ง
五福临门 (อู่ฟูหลินเหมิน) โชคลาภห้าประการเข้าบ้าน





識人識己。識进退 (สื่อเหรินสื่อจี้ สื่อจิ้นท่วย)

การรู้จักคน ให้รู้จักตัวเองก่อน และรู้ว่าเมื่อใดควรจะก้าวไปข้างหน้าหรือถอยหลัง)

时时身心平安 (สื่อสื่อเซินซินผิงอาน)

ทำให้ทุกเวลากายใจราบรื่นสงบสุข





知福惜福 多培福 (จื่อฟูสีฟู ตวอไผฟู)

รู้จักโชคลาภ รักทะนุถนอมโชคลาภ และทำให้โชคลาภมีมากขึ้น

处处广结 善缘 (ชู่ ชู่ กว่างเจ๋ ช่านเหยียน)

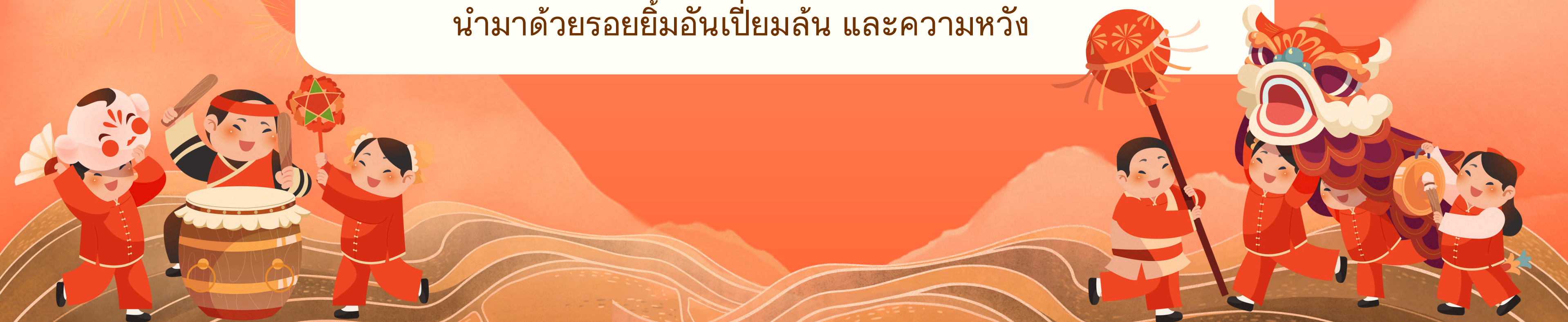
ทุก ๆ ที่ ทุกแห่งหน เชื่อมต่อความดีงามให้กว้างขวาง





愿你从 梦中醒来 (เขียนหนึ่งฉง ม่งจงสิ่งไหลล)
迎接新的一天 (อิงเจ้าะชินเตออีเกียน)
带着微笑 和希望 (ไต้เจอหุ่ยเซี่ยว เหอซีว่าง)

ขอให้เธอ ตื่นจากความฝันขึ้นมา
ต้อนรับวันใหม่
นำมาด้วยรอยยิ้มอันเปี่ยมล้น และความหวัง





人为什么要积德行善 (เหรินอู่ยสี่อแม้อะ เอี้ยวจีเต้อสิงซ่าน)
因为在将来 不一定的某一天 (อิงวู่ยจ้ยเจียงไหล ปูอี้ตั้ง เตอโหม่วอีเทียน)
你若遇到困难 (หนี่โยอี้เต้าคุ่นน่าน)

เพราะเหตุใดคนเรา จึงต้องสะสมบุญความดีการกุศล
เพราะไม่แน่หากมีวันหนึ่งในอนาคต
หากเธอประสบปัญหาความลำบาก





会有一种 无形的力量 (อู่ยอ้ออ้อจ่ง อู่สิงเตอหลี่เลียง)
来帮你渡过难关 (ไหลบั้งหนีตุ้กว้อหนานกวน)
它不是人。也不是钱。(โทปู่ซือเหริน เย่ปู่ซือเฉียน)
而是你从前 积累的善果 (เอ้อซือหนีจ้งเฉียน จี้ลี่ยเตอช่านกว้อ)

จะมีพลังชนิดหนึ่ง ที่มองตัวตนไม่เห็นเกิดขึ้น
(มาช่วยเหลือให้เธอ ผ่านพ้นประตูแห่งความทุกข์ยากลำบาก)
เขาไม่ใช่คน และก็ไม่ใช่เงิน
แต่มันเป็นเธอเอง ที่ได้เหน็ดเหนื่อยสะสมความดีไว้ เมื่อครั้งก่อน ๆ ที่ผ่านมา





感恩 (ก่านเอิน) ปลื้มปิติ

生命因为有限 (เซ็งมิ่งอิงวู่ยอ้วเสี้ยน) ชีวิตเนื่องจากมีเวลาจำกัด

所以才宝贵 (โสอีไฉเป่ากู่ย) ดังนั้นจึงมีค่ายิ่ง

朋友因为有缘 (ผิงอ้วอิงวู่ยอ้วเอี้ยน) เพื่อน ๆ เนื่องด้วยมีโชคชะตาต่อกัน

所以更需 互相珍惜 (โสอีเก็งซี อู่เซียงเจินซี) ฉะนั้นจึงต้องทะนุถนอมซึ่งกันและกันให้มากขึ้น





昨天已经过去 是往事 (โจ้เทียนอี่จิงกว้อชวี ซื่อหว่างซื่อ)
今天做些 好好的事 (จินเทียนโจ้เซ ห่าวห่าวเตอซื่อ)
让给生活 明亮快乐 (ย่างก่ายเซิงหวอ หมิงเลียงไคว้เล่อ)
愉快今朝 有一笑，别昨日 (อี่ไคว้จินเจียว อี้วอี่เลี่ยว เปี้ยะจว้อยื่อ)

เมื่อวานที่ผ่านไปคืออดีต

วันนี้ทำสิ่งที่ดี ๆ

ให้ชีวิตมีความสุขสดใส

วันนี้มีความสุขสำราญ ยิ้มแย้มแจ่มใส บอกลาเมื่อวาน





THANK YOU

ขอขอบคุณข้อมูลจากคุณสาคร โกกนุทพงศ์

